



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde 6.8.2. - Servizio Impiantistica 6.8.2. - Dienststelle für Anlagen	4350	21/11/2024

### OGGETTO/BETREFF:

INTERVENTI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI INSTALLAZIONE DI UN NUOVO CIRCUITO IDRAULICO E DI INSTALLAZIONE DI UN MISCELATORE PRESSO LA ZONA SPORTIVA IN VIA MASO DELLA PIEVE A BOLZANO - DITTA HYDROKLIMA S.R.L. DI BOLZANO.  
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 6.400,00 (AL NETTO DI I.V.A. 22%)  
CODICE C.I.G.: CIG ANCORA DA GENERARE

AUSSERORDENTLICHE ARBEITEN FÜR DIE INSTALLATION EINER NEUEN HYDRAULIKLEITUNG UND INSTALLATION EINES KÜCHENMISCHERS IN DER SPORTZONE PFARRHOF IN DER PFARRHOFSTRASSE IN BOZEN - FIRMA HYDROKLIMA G.M.B.H. AUS BOZEN.  
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH 6.400,00 EURO (OHNE 22% MEHRWERTSTEUER)  
CIG - KODE: CIG NOCH ZU ERSTELLEN

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024 - 2026.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024 - 2026 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024 - 2026.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024 - 2026 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024 - 2026.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024 - 2026 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 di data 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2024 - 2026.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2024 - 2026 - genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 03.05.2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11/06/2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1347 del 13.04.2023 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1347 vom 13.04.2023 mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii..

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

Gesehen:

- il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 17.12.2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- la L.P. 22.10.1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 500.000,00.

- das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 09.04.2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung,
- nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 500.000,00 handelt.

Preso atto che la spesa presunta è inferiore a 150.000,00 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale dei lavori.

Festgestellt dass die voraussichtliche Ausgabe unter 150.000,00 Euro liegt und somit nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge enthalten ist.

Premesso,

Vorausgeschickt,

che il ristorante presso la zona sportiva Maso della Pieve attualmente è chiuso per cambio gestione;

dass das Restaurant in der Sportzone Pfarrhof derzeit wegen eines Betreiberwechsels geschlossen ist;

che durante i lavori di sgombero è stato riscontrato che le tubazioni dell'acqua sono in cattivo stato e necessitano pertanto di essere sostituite, al fine di evitare allagamenti nell'edificio;

che occorre pertanto ora realizzare un nuovo circuito idraulico ed installare un nuovo miscelatore;

che la ditta HYDROKLIMA S.r.l. di Bolzano, di fiducia dell'Amministrazione comunale, perfettamente a conoscenza della struttura e degli impianti, è disponibile ad intervenire immediatamente per eseguire gli interventi straordinari di carattere urgente in oggetto;

che per l'esecuzione degli interventi di manutenzione straordinaria inerenti l'installazione di un nuovo circuito idraulico e l'installazione di un miscelatore presso la zona sportiva in via Maso della Pieve a Bolzano la ditta HYDROKLIMA S.r.l. di Bolzano in data 14.10.2024 ha inoltrato un preventivo di spesa n. 1/159 (prot. n. 0323314/2024 del 24.10.2024) tramite il portale provinciale (gara n. 094637/2024) per un importo complessivo pari ad euro 6.400,00 (I.V.A. 22% esclusa);

che la ditta HYDROKLIMA S.r.l. di Bolzano, di fiducia dell'Amministrazione comunale, a perfetta conoscenza della struttura e degli impianti, si è dichiarata disponibile ad intervenire immediatamente per eseguire l'intervento di carattere urgente;

che il codice CPV per l'intervento in questione è **45330000-9 (Lavori di idraulica)**;

che il Responsabile Unico di Progetto (RUP) dei lavori in oggetto è il Dott. Ing. Georg Gschliesser;

che il Responsabile Unico di Progetto (RUP) per la corretta definizione della procedura di affidamento ha preventivamente stimato il valore della prestazione da affidare.

Considerato che l'art. 26 della L. P n. 16/2015 e ss.mm.ii. consente l'affidamento diretto di contratti di lavori di importo inferiore a 150.000,00 Euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di idonea

Determina n./Verfügung Nr.4350/2024

dass bei den Räumungsarbeiten festgestellt wurde, dass die Wasserleitungen in schlechtem Zustand sind und ausgetauscht werden müssen, um Überschwemmungen im Gebäude zu vermeiden;

dass nun ein neuer Wasserkreislauf eingerichtet und ein neuer Mischer installiert werden müssen;

Dass die Firma HYDROKLIMA G.m.b.H. aus Bozen, ein vertrauenswürdige Unternehmen der Verwaltung ist, die Anlagen selbst kennt und bereit ist, diese extreme Dringlichkeit zu erfüllen, um die Sicherheit der Gebäude zu gewährleisten;

dass die Firma HYDROKLIMA G.m.b.H. aus Bozen für die außerordentlichen Arbeiten für die Installation einer neuen Hydraulikleitung und die Installation eines Küchenmischers in der Sportzone Pfarrhof in der Pfarrhofstrasse in Bozen am 14.10.2024 einen Kostenvoranschlag Nr. 1/159 (Prot.-Nr. 0323314 /2024 vom 24.10.2024) über das Landesportal (Ausschreibungs-Nr. 094637/2024) in Höhe von 6.400,00 Euro (ohne MwSt. 22%) eingereicht hat;

dass die Firma HYDROKLIMA G.m.b.H. aus Bozen, ein vertrauenswürdige Unternehmen der Verwaltung ist, die Anlagen selbst kennt und bereit ist, diese extreme Dringlichkeit zu erfüllen, um die Sicherheit der Gebäude zu gewährleisten;

dass der CPV - Kode für den Eingriff **45330000-9 (Installateurarbeiten)** ist.

Der einzige Projektverantwortliche (EPV) der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Georg Gschliesser.

Es wird festgestellt dass der Projektverantwortliche (EPV) für die korrekte Festlegung des Vergabeverfahrens den Wert der zu vergebenden Arbeiten zuvor geschätzt hat.

Es wird festgestellt, dass Artikel 26 des L.G Nr. 16/2015 die direkte Vergabe von Bauaufträgen mit einem Wert von weniger als 150.000,00 Euro erlaubt, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer anzufordern, wobei sichergestellt werden muss, dass Firmen mit

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali  
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

qualificazione;

geeigneter Qualifikation ausgewählt werden.

preso atto che il RUP ha individuato la ditta HYDROKLIMA S.r.l. di Bolzano, con sede in via Via Giuseppe di Vittorio n. 13 - 390100 Bolzano, P.IVA: 00527110217, in possesso di idonea qualificazione, nonché di esperienza progressa e disponibile ad eseguire i lavori urgenti in tempi brevi.

Der EPV hat das Unternehmen HYDROKLIMA G.m.b.H., mit Sitz in der Giuseppe di Vittorio Nr. 13 - 39100 Bozen, Steuernr./MwSt. Nr: 00527110217 ermittelt, welches über geeignete Qualifikationen und Erfahrung verfügt und in der Lage ist, die Arbeiten in kurzer Zeit durchzuführen.

Visto il preventivo di spesa di data 14/10/2024 n. 1/159 (n. prot. 0323314/2024 del 24/10/2024) ritenuto congruo per un totale complessivo di 6.400,00 euro (I.V.A. 22% esclusa) per i lavori di realizzazione di una nuova linea idraulica e l'installazione di un miscelatore presso la zona sportiva in via Maso della Pieve a Bolzano, in quanto la ditta è in grado di fornire un prodotto rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineato con i valori di mercato.

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag vom 14/10/2024 Nr. n. 1/159 (Prot. Nr. 0323314/2024 vom 24/10/2024) für eine Gesamtausgabe von 6.400,00 Euro (MwSt. 22% ausgenommen), für die Installation einer neuen Hydraulikleitung und Installation eines Küchenmischers in der Sportzone Pfarrhof in der Pfarrhofstrasse in Bozen, da die Firma ein den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechendes Produkt im Einklang mit den Marktwerten liefern kann.

Il suddetto preventivo è ritenuto congruo dal RUP, in quanto la ditta è in grado di fornire un prodotto rispondente alle esigenze dell'amministrazione e allineato con i valori di mercato.

Der Kostenvoranschlag wird vom EPV für angemessen gehaltenen da die Firma ein den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechendes Produkt im Einklang mit den Marktwerten liefern kann.

Preso atto che si è proceduto a svolgere la procedura di affidamento diretto della prestazione tramite il portale [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it) (gara n. 094637/2024 del portale [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it)).

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben wurde (Ausschreibung Nr. 094637/2024 des Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)).

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht.

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente, in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Considerato che si ritiene non necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale.

Die Anforderung des CUP-Codes wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica - amministrativa.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Il Direttore dell'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali

Dies vorausgeschickt

determina,

verfügt

der Direktor des Amtes für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

per i motivi espressi in premessa:

aus den genannten Gründen:

- di affidare gli interventi di manutenzione straordinaria inerenti l'installazione di un nuovo circuito idraulico e l'installazione di un miscelatore presso la zona sportiva in via Maso della Pieve a Bolzano, per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta HYDROKLIMA S.r.l. di Bolzano per l'importo complessivo pari ad euro 6.400,00 (I.V.A. 22% esclusa), ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa n. 1/159 del 14.10.2024 (prot. n. 0323314/2024 del 24.10.2024) tramite il portale provinciale (gara n. 094637/2024), ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- di approvare la spesa derivante di 7.808,00 euro (I.V.A. 22% inclusa);
- di imputare la spesa complessiva di Euro 7.808,00 (I.V.A. 22% inclusa) come indicato nel prospetto allegato;
- di dare atto che l'importo complessivo di 7.808,00 euro diverrà esigibile entro il 31.12.2024;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3)

- die außerordentlichen Arbeiten für die Installation einer neuen Hydraulikleitung und Installation eines Küchenmischers in der Sportzone Pfarrhof in der Pfarrhofstrasse in Bozen, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma HYDROKLIMA G.m.b.H. aus Bozen für den Gesamtbetrag von 6.400,00 Euro (ohne 22% MwSt.), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages Nr. 1/159 vom 14.10.2024 (Prot.-Nr. 0323314/2024 vom 24.10.2024) anzuvertrauen, gemäß Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.;
- die daraus entstehende Ausgabe von 7.808,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt;
- die Gesamtausgabe von 7.808,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht;
- zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 7.808,00 Euro innerhalb am 31.12.2024 verfügbar ist;
- gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der APB-

*Indagine di mercato e principio di rotazione della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico;*

- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso il Servizio Impiantistica, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto, che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di prendere atto che il suddetto operatore economico ha indicato per la "Tracciabilità dei Pagamenti", i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.i.;
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000,00 Euro, sono esonerate da tale verifica.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in

Determina n./Verfügung Nr.4350/2024

Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben.

- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
- Den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei der Dienststelle für Anlagen hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.
- Es wird zur Kenntnis genommen, dass der obengenannte Wirtschaftsteilnehmer über die "Verfolgbarkeit der Zahlungen" die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse, angegeben hat.
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000,00 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.
- Der Vertrag wird elektronisch im Wege des

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali  
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art 18 del D.Lgs. 36/2023 e dell'art. 21 del „Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti“;

Briefverkehrs gemäß Art. 18 des gvD 3672023 und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen.

- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Numer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	5529	06012.02.010900029	Interventi di manutenzione straordinaria e adeguamento impianti	7.808,00

Il funzionario incaricato  
 GSCHLIESSER GEORG / InfoCamere S.C.p.A.  
 firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

9285d792ee06b2492420d65098a5f11fbc167b9406903e41a1f8f850a27fb52c - 14218678 - det\_testo\_proposta\_18-11-2024\_15-40-45.doc  
 62497c648225aa7d53eae3540d81c75c7425d7ddb2401f778540fab3d8db904e - 14218714 - det\_Verbale\_18-11-2024\_15-44-38.doc  
 8764ff2e9d6350360c09606b4c85f07fede3986f9c6be112e6bb69f4d24129cc - 14218810 - modello\_Allegato Impegno.doc  
 1b7170044c162ad6c24e34de77ee543e5954e7519fb82af7d6eaaebd9a38294c - 14246202 - modello\_Allegato Impegno Circuito idraulico.pdf